

Verwendung des Beipacks

	A01	A02	A03 (mit A01)	Verwendung
2 Stück Senkschrauben M 2,5 x 6			2	Winkelabdeckung
4 Stück Senkschrauben M 3 x 6	4	4	4	Gehäusebefestigung
4 Stück Senkschrauben M 5 x 30	4	4	2	Zargenbefestigung Türöffner bzw. A03
4 Stück Senkschrauben M 5 x 20	4	4	4	Türöffner – Montageplatte
8 Stück Senkschrauben M 5 x 18	4	0	8	Befestigung Hakenfalle und Winkel A03
8 Stück Blindnietmutter M 5	8	4	8	Einnietung in Zarge.
2 Stück Gummitülle	2	2	2	Abdeckung Kabeleinführung
2 Stück Miniatur-Leitungshalter	2	2	2	Kabelbefestigung

Achtung!

Die Verriegelung kann bei einer Störung des Systems mechanisch überwunden werden! Dies ist insbesondere von Bedeutung, wenn ein Arbeitsstromtüröffner eingebaut ist und beispielsweise die Stromversorgung ausfällt.

Dazu wird die rechte Befestigungsschraube der Abdeckung des Türöffners entfernt und ein geeigneter Stift mit einem Durchmesser von maximal 2,5 mm in das Gehäuse gedrückt. Dadurch wird die Falle des Gegenstücks angehoben, und die Tür kann geöffnet werden.

Use of the accessories

	A01	A02	A03 (with A01)	Used for
2 pcs counter sunk screws M 2,5 x 6			2	covering of the angle
4 pcs counter sunk screws M 3 x 6	4	4	4	fixing of the housing
4 pcs counter sunk screws M 5 x 30	4	4	2	fixing the strike or A03 at door frame
4 pcs counter sunk screws M 5 x 20	4	4	4	fixing strike on mounting plate
8 pcs counter sunk screws M 5 x 18	4	0	8	fixing of mating part at the door and angle of A03
8 pcs blind rivet nuts M 5	8	4	8	fixing in door frame and leaf
2 pcs rubber bushings	2	2	2	covering the cable entry
2 pcs miniature cable supports	2	2	2	fixing the cable

Important note!

It is possible to override the locking mechanically in case of a malfunction in the system! This is of special importance if a fail-locked strike is installed and a power failure occurs, for example.

Should the situation arise, remove the fixing screw on the right side of the strike cover and push an appropriate pin with a diameter of max. 2,5 mm into the housing. The latch of the mating component will then be lifted and the door can be opened.



effeff Fritz Fuss GmbH & Co.
Kommanditgesellschaft auf Aktien
 Bildstockstraße 20
 72458 Albstadt

Tel.: (0 74 31) 1 23-0
 Fax: (0 74 31) 1 23-2 40
 E-Mail: info@effeff.com
 Internet: www.effeff.com

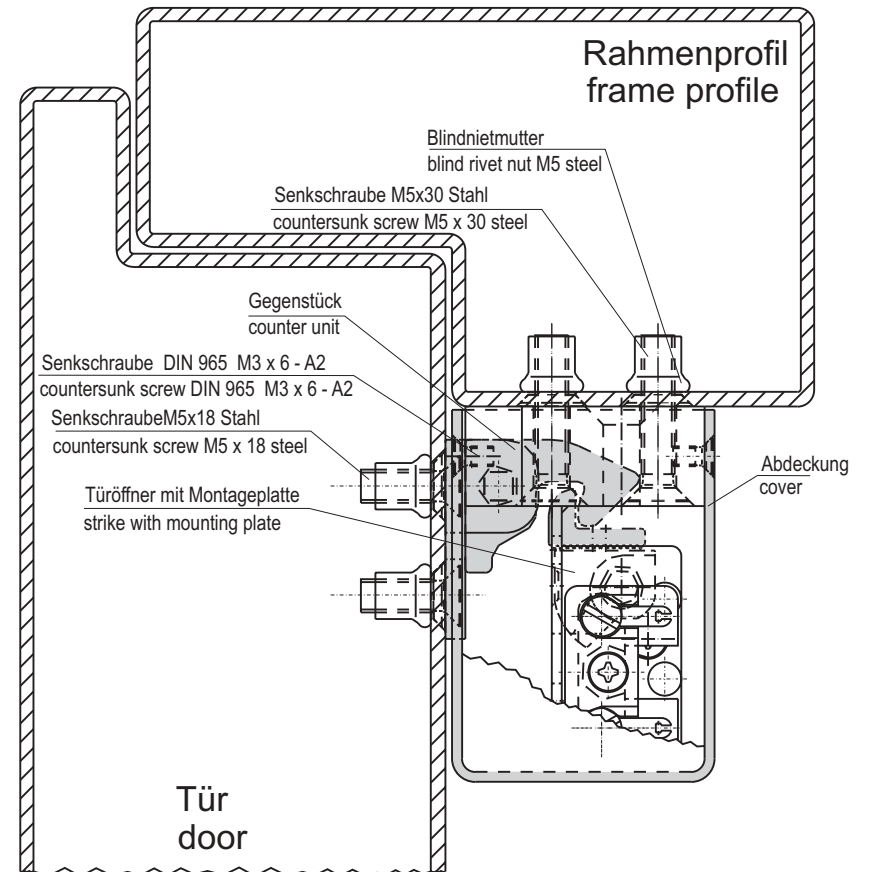


Aufbaugehäuse mit Gegenstück
 für Sicherheitstüröffner 331, 131, 141

Rim-Type Housing with Counter Unit
 for Security Strikes 331, 131, 141

A 01
A 02

Montageanleitung
Installation Instructions



Deutsch

Der mit jedem Aufbaugehäuse mitgelieferte Beipack enthält das für die Montage an einer Metalltür erforderliche Montagematerial. Seine Auflistung und Verwendung findet sich auf der letzten Seite.

Wird das Gerät an einer Holztür montiert, sind entsprechende Holzschrauben mit Senkkopf zu verwenden

Das nebenstehende Bohrbild kann als Schablone verwendet werden. Es muß dazu an der Falkante rechtwinklig gefaltet werden und wird dann bei geschlossener Tür in der Montageposition angelegt.

Bei Verwendung der klebbaren Hakenfalle der Ausführung A 02 kann die grau unterlegte Fläche „Hakenfalle“ ausgeschnitten werden, um eine Schablone für den Auftrag des Klebers zu erhalten. Zur Vermeidung unschöner, sichtbarer Klebstoffspuren wird die Sichtblende nur mit vier Klebepunkten im Bereich der Montageplatte der Hakenfalle auf das Glastürblatt geklebt.

Als Kleber ist ein zu den Materialien passendes Produkt auszuwählen, mit einer Haftkraft von mindestens 300 N/cm² (z.B. UHU Plus).

Zur nachträglichen Justierung kann bei FaFix-Ausführung des Türöffners die Türöffnerfalle verstellt werden.

Dem elektrischen Anschluß sind die technischen Daten des einzubauenden Türöffners und die des ansteuernden Geräts zugrunde zu legen.

English

The accessory bag supplied with every rim-type housing contains the material required for mounting to a metal door. The list of contents of the accessory bag and the appropriate use of the material is indicated on the last page.

In case the device is installed on a wooden door suitable wood screws with countersunk head must be used.

The drilling plan shown on the opposite page can be used as a drilling jig. It must be folded (right-angled) at the indicated folding line and can then be placed in the mounting position when the door is closed.

When using the adhesive counter unit of version A 02 the grey area "counter unit" shown in the opposite drawing can be cut out and used as a template for applying the adhesive.

In order to avoid visibility of traces of adhesive, the shielding plate is glued with only four adhesive points being set within the area of the mounting plate of the counter part.

The adhesive must be suitable for the materials used and must have a minimum adhesive strength of 300 N/cm² (e. g. UHU Plus).

The keeper of a FaFix strike can be readjusted after the installation of the strike.

Regarding the electrical connection, the technical data of the strike to be installed and of the triggering device must be taken into consideration.

Bohrbild / Klebeschablone (Maßstab 1:1)

Drilling jig / Adhesive template (natural size)

